

# EL IRIS

Núm. 4.050. DIARIO CATOLICO Año XIV.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

41, José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) viernes 8 de Octubre de 1926

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

## LA REVISTA ILUSTRADA DE TURISMO "MEDITERRANEO"

tiene el honor de participar a sus numerosos lectores de Ciudadela, que, organizada definitivamente su Sección de Delegaciones y Corresponsalías, será recibida en Ciudadela la Revista, por hacerse en lo sucesivo los envíos de ejemplares en paquetes directos.

Asimismo le es grato a la Dirección de «Mediterráneo» participar que en lo sucesivo todos los números de la Revista contendrán trabajos, informaciones y fotografías de la bella isla de Menorca.

### Revista ilustrada de turismo "MEDITERRANEO"

Se publica los días 15 y 30 de cada mes.

Oficinas Centrales: Rambla de los Estudios, 12, 1.º  
Apartado, 919 BARCELONA Teléfono: 2.107. A.

Delegado en Ciudadela: M. I. Dr. José Tudurí Moll,  
Lectoral y Director de la Revista "Monte-Toro"— Obispo Vila, 24.

### Entremés anglo-chino

Los hijos del celeste imperio tienen un representante en la Sociedad de Naciones que si no fuese chino merecería serlo, Chao Hsin-Chu—tal es el nombre que gasta el diplomático en cuestión—ante los luctuosos acontecimientos que en su patria tienen lugar, debió acordarse de que existe un organismo del que forma parte, encargado de solucionar las diferencias que se suscitan entre los distintos pueblos; y ni corte ni perezoso acudió a exponer sus cuantas a la Asamblea de la Sociedad de Naciones que se halla reunida en Ginebra.

El hombre creyó que si abordaba de frente el problema, iría derecho al fracaso, y puso en práctica un procedimiento que no deja de tener gracia. Al abrirse la sesión el simpático Chao Hsin Chu pidió la palabra, subió a la tribuna y tímidamente, modestamente dirigióse a la Asamblea manifestando que le cabía el honor altísimo de ofrecerle en nombre de su

Gobierno, un ejemplar de una enciclopedia china que actualmente se imprime en Pekín, al objeto de que figure en la Biblioteca de la Sociedad de Naciones. Y a renglón seguido y como si la cosa no tuviera la menor importancia, el representante chino exclamó con la mayor ingenuidad: «Aprovecharé el hallarme en el uso de la palabra para hacer a la Asamblea una sucinta relación de los incidentes anglo-chinos ocurridos en mi país desde el 8 de julio al 5 de septiembre corriente, y pedir su intervención para el arreglo de los mismos.» Y el bueno del chino durante dos horas estuvo hablando de los destrozos causados por los cañones ingleses en los poblados chinos; de los miles de pacíficos habitantes de Wang-Siou y de los centenares de soldados y gendarmes que sucumbieron en las razzias efectuadas por la tropa inglesa; y de los desmanes, en fin, de que fué víctima su patria durante el tiempo que los ingleses han ocupado territorio chino. Y terminó poniendo de manifiesto la gravedad de la situación

y la importancia internacional que encierra, toda vez que la paz se halla en peligro, esperando confiadamente que la Sociedad de Naciones, a cuyo organismo pertenecen los contendientes sabrá imponer su autoridad salvaguardando los derechos de la nación atropellada.

Sentóse el pobre Chao Hsin Chu en espera de una contestación que le permitiera confiar en que se vería amparado el derecho de su pueblo por la suprema Asamblea; pero, ¡cuál no fué su sorpresa cuando vió que se levantaba a contestarle Lord Robert Cecil y manifestaba su extrañeza por haberse suscitado un debate de tal índole! «Esta cuestión—afirmó el diplomático inglés—ha de arreglarse directamente entre China e Inglaterra y para nada absolutamente ha de conocer de ella la Sociedad de Naciones.» Entonces, ¿cuál es la misión de tal Sociedad?, interrogó el chino. Y cuando Lord Cecil iba a contestarle, el presidente de la Asamblea hizo callar a todo el mundo y dirigiéndose al chino le preguntó: ¿Ha cuidado V. E. de que la interpelación formulada fuese incluida en el orden del día? Ante la gravedad del caso y de la urgente intervención que reclame—replicó el chino—he creído mejor dirigirme directamente a la Asamblea olvidando aquel requisito. Siendo así—concluyó el presidente,—la Asamblea no puede tomar acuerdo alguno porque el asunto de que V. E. ha tratado no figuraba en el orden del día. Pero si ya he explanado la interpelación, argüía el chino. Pues, el presidente no ha oído nada. Y levantó la sesión ante el asombro de los reunidos, excepción hecha de Lord Cecil, que desde su escaño sonría.

Y el bueno de Chao Hsin Chu abandonó el salón de sesiones, cabizbajo y cariscontecido pensando en lo que hubiera ocurrido si embiste de lleno la cuestión sin disponer a la Asamblea a su favor con el regalo de la enciclopedia china que el Gobierno de su país

pensaba ofrecerle para la Biblioteca de la Sociedad de Naciones.

D. C.

### Las manchas del Sol

*Aparece una nueva y es, según los Astrónomos, doce veces mayor que la esfera terrestre.*

Leemos:

«El astrónomo M. H. G. Ticehurst publica en «The Daily Mail», de Londres, el resultado de unas observaciones por él realizadas en la mañana del domingo último.

Manifiesta que antes de ocuparse en el examen diario que viene practicando sobre el planeta Venus, hizo girar su ecuatorial hacia el Sol, con objeto de comprobar la hora sideral para el reloj. Entonces quedó sorprendido al ver que sobre el disco del Sol se destacaba una enorme mancha negra.

La longitud de ésta es aproximadamente de 100.000 millas, o sea unas doce veces mayor que la esfera terrestre.

La mancha puede ser observada a simple vista, mirando el Sol a través de un cristal ahumado.»

### Aviso a los Asociados de "Los Previsores del Porvenir" Sección de Ciudadela

El representante en ésta, señor Gener, ha recibido las cédulas-pasajes para asistir, con rebaja de precios como Asambleístas, a la inauguración del «Banco Popular de los Previsores del Porvenir», en Madrid, cuyos principales actos se verificarán los días 15 y 16 del actual.

Dichas cédulas-pasajes son valederas para el regreso hasta el día 25 de este mes.

Varios Asambleístas de ésta saldrán de Ciudadela, D. M., el próximo domingo día 10 en el vapor de escalas.

Ciudadela, 5 Octubre 1926.

# NOTICIAS

## Locales

### La Santa Misión.

Demostración evidente del éxito que va alcanzando la santa Misión, es la concurrencia, cada día más numerosa, que asiste a todos los actos. Anoche, la Catedral ofrecía un aspecto encantador: pocas veces la hemos visto tan llena de fieles. De seguro, que habría cerca de dos mil personas. Hallándose el Santísimo Sacramento expuesto y ocupando el presbiterio el Ilmo. Cabildo y Rdo. Clero de la ciudad, el P. Pijoan pronunció fervoroso sermón.

La iglesia de San Agustín se llena dos veces cada día; por la mañana, de señoras, y por la noche, de caballeros. Para oír al P. Domech hay verdadero interés; anoche, hasta el presbiterio del altar mayor se llenó de bancos y de hombres: eran más de 700. Habló del infierno y demostró con gran copia de razones su existencia. No hay ley sin sanción y la ley moral debe tener su sanción propia proporcionada a la gravedad de su trasgresión.

El reverendo Clero practicó ayer el día de retiro espiritual bajo la dirección del P. Pijoan, que pronunció, en el Coro de la Catedral, dos pláticas, una por la mañana y otra por la tarde.

Hoy y mañana, habrá ejercicio propio para señoritas.

### Día del libro.

Con gran solemnidad se celebró, ayer, en las Consistoriales, la fiesta llamada *Día del Libro*.

Mañana, publicaremos una reseña de dicha simpática fiesta.

### Pro Previsoras.

Por comunicación que acaba de recibir el Consignatario de la «Trasmediterránea» D. J. Canet, se autoriza a todos los Asambleístas de «Los Previsores del Porvenir» que han de asistir a la inauguración del «Banco Popular», una rebaja en el pasaje del 20 por ciento, cuyo plazo ha empezado a regir finalizando para su regreso el 25 de los corrientes.

Celebramos la rebaja ya que con ésta y el 45 por 100 que tiene concedido la compañía de ferrocarriles resultará un viaje económico.

### Limosnas.

Durante el mes de Septiembre, han sido depositadas en el cepillo de San Antonio de Padua de la iglesia de San Francisco, para el Pan de los Pobres, 119 ptas. con 53 céntimos.

### Boletín.

Hemos recibido el «Boletín Mensual de la Unión Comercial e Industrial de Menorca», correspondiente al mes de Agosto.

### Del tiempo.

Hace unos días que la tempera-

tura es húmeda, calurosa y molesta. De tener los campos agua suficiente, sería muy a propósito para el crecimiento de los pastos y para las faenas propias de la temporada.

### Del mar.

Ayer tarde llegó procedente de Barcelona el rápido velero a motor «Providencia» con 600 balas de alfalfa para esta plaza.

## SANTORAL

Sábado, 9.—Ntra. Señora de la Cinta y San Dionisio.

Día 9.—Sol sale a las 5'51 pónese a las 5'21.—Luna sale a las 7'33 pónese a las 6'56.

## Menorca

### FERRERIAS

Con motivo del VII Centenario de la muerte del Seráfico Padre San Francisco, que se celebró el día 4 del corriente, esta villa quiso solemnizar de una manera digna tan grandioso día. En preparación a tan grata fiesta se hizo un solemne triduo en la capilla interior del Convento de Hermanas Franciscanas, cuyo altar estaba espléndidamente adornado e iluminado, no faltando el cántico de motetes en todos los actos, ni la plática diaria que predicó el Rdo. D. Juan Benjam, Director Espiritual de la Comunidad, ni la bendición con el Santísimo Sacramento.

El día de San Francisco fué día de gloria y de regocijo para las Reverendas Hermanas, alumnas del Colegio y pueblo. Más de docientas personas se acercaron a recibir el Pan de los Angeles, en la misma capilla, en la que se dijo Misa a las 5 y media, hubo comunión general a las 7 y Misa mayor a las 8, predicando el Rdo. señor Económico de esta parroquia.

A las cinco de la tarde, se organizó una nutrida procesión, que recorrió las principales calles de la villa, asistiendo a ella los niños y niñas del Colegio, dando las alumnas del mismo una nota simpática y agradable con sus emblemáticos uniformes blanco y azul, que son una viva y elocuente lección a las deshonestas modas que corren en nuestros días. Seguía nutrido número de señoras y caballeros, Rda. Comunidad de Religiosas y Clero, siendo la imagen del Santo llevada devotamente en andas por jovencitos. Terminó tan fausto día con la fervorosa Hora Santa al anochecer, dándose la bendición solemne con Su Divina Majestad.

La fachada del Convento estaba artísticamente adornada con mirto y banderitas, destacándose sobre el umbral de la puerta la inscripción siguiente: «VII Centenario de San Francisco.»

El día siguiente, las alumnas y profesoras en alegre gira pasaron la jornada en las poéticas selvas de encinas con la mayor alegría y regocijo.

Felicitemos a la Rda. Madre y Her-

nas Franciscanas por haber celebrado con tanta pompa y acierto el VII Centenario del inmortal Serafín de Asís.

C.

MAQUINA AFEITAR  
**GUILLETTE**  
Legítima  
POR 3'75 PESETAS EN  
**CASA COMELLA**

**Mallorca**

### PALMA.

Dice «El Felanigense»:

Aunque el calor se muestra rebajado en ceder, en las principales tocinerías de esta ciudad se ha empezado la campaña de elaboración de embutidos y mantecas.

Las dificultades con que ha tropezado el cebamiento de reses cerdosas, y por otra parte la decaída animación de los mercados consumidores, son factores que han de influir poderosamente en que la matanza no tenga este año la importancia excepcional que en otros anteriores consiguió.

Los precios de este ganado siguen flojos como desde hace tiempo.

El Museo de Buenos Aires ha adquirido la hermosa obra titulada «Casa mallorquina», del reputado pintor don Francisco Bernareggi.

Dicha obra—reproducida en la portada del libro «Peña sentimental de Mallorca», de don Daniel Martínez—

Para quitarse  
ese grillete...

Lo más conveniente es beber en todas las comidas la mejor de las aguas minerales, que usted mismo puede prepararse, vertiendo en un litro de agua un paquete de

**Lithinés del Dr. Gustin**

De este modo, obtendrá una curación rápida de todas las afecciones dolorosas que tengan como origen, este veneno: el ácido úrico.  
**REUMATISMOS, GOTA, PIEDRA.**

Con una caja de 12 paquetes pueden obtenerse 12 litros de agua mineral. . . . .

**Acido  
úrico**

Depositarlo único para España  
Establecimiento **CALMAO OLIVERES**  
Paseo de la Industria, 16 - Barceñ  
Y en todas las buenas Farmacias

figuró en la exposición circulante de arte argentino organizada por la Universidad de La Plata.

## Ibiza

### Dimisión del Alcalde.

El sábado presentó con carácter irrevocable su dimisión de Alcalde y concejal, D. Vicente Pereyra Morante.

La primera noticia causó extrañeza en esta ciudad, abundando los comentarios; luego se supo la causa, siendo favorable al Sr. Pereyra.

La prensa se ocupa del asunto, lamentándolo.

### Pro Aguas

El tema de la actualidad en toda la isla es el asunto de «Aguas Potables» que se está desarrollando en las sesiones que se celebran estos días.

Es una lástima que un asunto tan trascendental tarde tanto tiempo en resolverse y que pongan tantos inconvenientes a la feliz resolución del mismo.

### Solemne novena

Continúa celebrándose con gran solemnidad la Novena en honor al Sto. Cristo del Cementerio. El próximo domingo, como conclusión, se ganará el jubileo del Año Santo.

### Lluvia.

Después de un verano del todo pesado, ayer desencadenóse un temporal, lloviendo torrencialmente. Empezábase a sentir gran sequía y las últimas lluvias han sido abundantes.

29-9-26

C.

# Carlos Herrera

## Ingeniero

Representante exclusivo para Menorca  
de los motores ingleses

**- CAMPBELL -**

Motores para industrias y riegos LYON FRE-  
RES y los marinos LL.

Todos los motores son plenamente garantizados  
en los contratos de venta.

Hasta 24 meses de plazo para el pago *sin au-  
mento alguno.*

Referencias en ésta: **D. Miguel Anglada.**  
Taller mecánico.

## NAVIERA MALLORQUINA

Línea directa Barcelona, Ciudadela, Mahón y vice-  
versa:

Salidas de Barcelona los martes a las 5 tarde.

Salidas de Ciudadela los viernes a las 4 tarde.

Consignatarios:

En Barcelona: Bartolomé Oliver, Cristina 5.

En Ciudadela: Miguel Bonet, Consignatario.

En Mahón: Pedro Manent, Cos Gracia 28.

## NUESTRO SERVICIO ESPECIAL

## TELEGRÁFICO

### Labor gubernamental

**Del concierto económico  
con las provincias Vas-  
congadas.**

Madrid, 8.—2'35

En el ministerio de Hacienda  
han facilitado la siguiente nota:

«Bajo la presidencia del minis-  
tro de Hacienda ha celebrado su  
primera sesión la comisión encar-  
gada de estudiar el reglamento pa-  
ra la aplicación del concierto eco-  
nómico en las provincias vascon-  
gadas.

A dicha sesión asistieron los  
presidentes de las diputaciones de  
Alava, Guipúzcoa y Vizcaya, los  
directores generales de Rentas pú-  
blicas, Contencioso, Propiedades y  
Timbre y el señor Navarro Rever-  
ter.

Entre los representantes del Es-  
tado y los de las diputaciones se  
cambiaran impresiones respecto a  
los trabajos a realizar que se lle-  
varán a efecto con toda rapidez.

### Estalla en Ciudad Real.

El Marqués de Estella ha llega-  
do a Ciudad Real, siendo objeto de  
un recibimiento grandioso.

En la Catedral, cantóse solem-  
nísimo *Te-Deum*.

Después de la recepción en el  
Ayuntamiento fué obsequiado con  
un vermut de honor.

La Diputación dió un banquete  
en honor del Marqués de Estella,  
cuyo acto se celebró en el Casino.

Más tarde, hubo mitin en el  
teatro Cervantes y después em-  
prenderá el regreso a Madrid.

### Varias

**2.000 pesetas para los po-  
bres.**

Madrid, 8.—3'00

En San Sebastian, antes de re-  
gresar a Madrid, el Rey entregó  
al Alcalde dos mil pesetas para  
los pobres de aquella ciudad.

**Un auto para el aviador  
Franco.**

El Director del periódico «El

Diario de la Habana» ha pedido  
autorización a la superioridad pa-  
ra entregar mañana al Comandan-  
te Franco un magnífico auto, re-  
galo de los españoles residentes en  
Cuba con motivo del raid del «Plus  
Ultra».

La entrega se hará mañana.

## El problema de Tánger

**Conferencia Internacional.  
También Italia.**

Madrid, 8.—4'00

Dicen de Londres, saberse ofi-  
ciosamente que en breve comen-  
zará el cambio de impresiones en-  
tre los Gobiernos español y fran-  
cés sobre Tánger.

Después, ambos conferenciarán  
con el Gobierno inglés.

Si las circunstancias lo aconse-  
jan, también se conferenciará con  
el Gobierno de Italia.

### De Roma

**Un caso de curación.**

Madrid, 8.—5'00

El «Osservatore Romano» se  
ocupa de una curación milagrosa  
que ha tenido lugar en Roma, en  
el hospital de San Giacomo. Se tra-  
ta de una muchachita romana, lla-  
mada Francesca Rao, de 15 años,  
enferma de raquitismo. Esta niña  
casi no podía andar en 1924 y fué  
recibida en el hospital, en donde  
se diagnosticó una tuberculosis.  
En vano se ensayaron todos los  
medios para curarla. Finalmente  
la jovencita quedó completamente  
paralítica.

Hospitalizada en el mes de agos-  
to último en San Giacomo, la mu-  
chacha quiso hace dos días reci-  
tar el Rosario al mismo tiempo  
que las hermanas enfermeras. No  
tardó en quejarse de un violento  
dolor en las piernas hasta el pun-  
to que fué llamado el médico.

Cuando el médico llegó la mu-  
chacha le dijo:—Todo está ya pa-  
sado. No tengo necesidad de nada.  
La Madona me ha curado.

Y, efectivamente, bajó de la ca-  
ma en donde se hallaba desde ha-  
cía dos años y comenzó a andar.

Numerosas personalidades mé-  
dicas han sido invitadas a exami-  
nar este caso.

### Del extranjero

**Una tromba de agua.**

Madrid, 8.—5'30

En todo el departamento de los  
Piaineos orientales se han dejado  
sentir los efectos de una tromba  
de agua de inusitada violencia,

que ha causado daños de impor-  
tancia, particularmente en los  
campos.

PRENSA ASOCIADA.

## SECCIÓN POÉTICA

SONETO

A UN APÓSTATA

Si buscas bienestar y hallas tor-  
mento, guerra y odio en el ser humano;  
si después te conviertes en tirano  
corrompiendo tu alma y pensamien-  
to.

Si niegas de la virtud el fundamen-  
to hermosa flor de todo fiel cristiano,  
olvidando el amor de hermano,  
haciendo vano ó falso juramento.

No esperes al final glorificarte,  
ni creas ganarás ciento por ciento,  
ni del castigo de Dios podrás librarte:  
Pues llegado que sea ese momento;  
a la hora suprema de premiarte...  
caerás en tardío arrepentimiento.

ROGELIO LOPEZ MARÍN.

Mahón=IX=MCMXXVI

## COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL  
BANCO DE MENORCA

Del 7 de Octubre de 1926

Franco.	19'30
Libras	32'37
Dollars	6'67
Liras	25'60
Marcos	0'00
Coronas austriacas	0'00
Interior serie A.	67'35
Exterior serie A.	82'20
Amortizable 5 p. A. 1920	92'15
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. S.	70'75
Id. Cáceres variable	00'00

## Estación Meteorológica de Bajoli

Día 8.—A las ocho

Barómetro	763'0
Termómetro a la sombra.	22'4
Viento	Este
Velocidad del mismo	Flojo
Estado del cielo	Celajes
Estado del mar.	Llana
Lluvia en 24 horas	0 mm.



Depositario: ADRIAN.—Ciudadela

IMP. DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS.

CIUDADELA

# TARIFA DE ANUNCIOS

DE

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PÁGINA

### ANCHO DE UNA COLUMNA

De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	1'50 Ptas.
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones. . . . .	2'50 "
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . .	0'35 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	2'50 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones. . . . .	4'00 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . .	0'60 "
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.	

### ENTREFILETES

A 0'10 Ptas. la línea por inserción.

### ANCHO DE DOS COLUMNAS

Hasta seis centímetros:

De 1 a 3 inserciones. . . . .	3'75 "
De 4 a 6 inserciones. . . . .	6'00 "
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00.	

Hasta doce centímetros:

Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.

Hasta veinte centímetros:

Doble precio que para los de seis.

**Observaciones:** 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.

### ANCHO DE TRES COLUMNAS

Los precios señalados para los de dos; con un veinticinco por ciento de aumento.

### ANCHO DE CUATRO COLUMNAS

Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.

### DE MEDIA PÁGINA

Por una inserción. . . . . 15'00 Ptas.  
Por dos inserciones. . . . . 25'00 "  
Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.

### DE PÁGINA ENTERA

Doble precio que el señalado para los de media página.

Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.

Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.

### ESQUELAS MORTUORIAS

(Primera página)

Página entera. . . . . 50'00 Ptas.  
Media página. . . . . 35'00 "  
Un cuarto de página. . . . . 20'00 "  
Del ancho de una columna. . . . . 5'00 "

## SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

VAPORES QUE PRESTARÁN LOS SERVICIOS EN EL MES DE SEPTIEMBRE SALVO CONTINGENCIAS

### Línea a Cuba-Méjico

Días 21 de Santander y 23 de Coruña el vapor «Cristóbal Colón».  
Días 30 de Santander y 1 Septiembre de Coruña el vapor «Alfonso XIII».

### Línea de New-York-Cuba-Méjico

Días 14 de Barcelona y 19 de Cadiz, el vapor «P. de Satrústegui».

### Línea de Venezuela-Colombia

Días 15 de Barcelona y 20 de Cadiz el vapor «Legazpi».

### Línea de Buenos Aires

Días 20 de Barcelona y el 23 de Cadiz el vapor «Infanta Isabel de Borbón».

### Línea a Fernando Poo

Días 16 de Barcelona y el 21 de Cadiz, el vapor «Alicante».

### Línea España a New York

Días 15 de Bilbao, 17 con destino a New York el vapor «Manuel Arnús».

### AVISOS IMPORTANTES

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales por camarotes especiales.—Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado.—Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la compañía.

Rebajas en los fletes de exportación.—La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

### SERVICIOS COMBINADOS

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte.—Zanzíbar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina.—Australia y Nueva Zelandia.—Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostok.—New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

### SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22.—MAHON.

## Fábrica de Jabones

# LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca **La Galia** son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada á la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 54.—MAHON.

Pará encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que les servirá con la mayor prontitud.

## IMPRENTA MASSANET

Se hacen trabajos de todas clases a precios económicos; se venden libros y libretas y otros objetos propios para escritorio.

También se encontrarán novelas, libros de foot-ball, rondays mallorquinas, diarios y recortes muy instructivos para niños.

Acudid y os convenceréis de los precios verdaderamente baratos. Calle José M. Quadrado, 40.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:  
En cuenta corriente á lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis mese 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta á 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

## LOS QUE TENGAN TOS

Ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa ó la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, pueden fácilmente quitársela tomando la antigua y acreditada **PASTA PECTORAL INFALIBLE del Dr. ANDRÉU DE BARCELONA.**

Al tomar las primeras pastillas se empieza a sentir un gran alivio que sorprende y anima. La garganta y el pecho se suavizan, se produce la expectoración con gran facilidad y la TOS va desapareciendo.

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja.

Es, pues, el remedio más seguro, cómodo y agradable que se conoce; el más usado en Europa y en América, y finalmente el único que después de 25 años, en una sola vez ha dejado de producir excelentes resultados.

Los que tienen también ASMA ó SOFOCACIÓN, hallarán un gran remedio con los CIGARRILLOS BALSÁMICOS y los PAPELES AZOADOS del mismo autor, que lo calman en el acto y permiten descansar el asmático que se halla privado de dormir.—Opúsculos gratis.

Pidense estos medicamentos en todas las buenas Farmacias.

